A KÖZSZOLGÁLATI TÖRVÉNYSZÉK ÍTÉLETE (második tanács)
2010. szeptember 30.

F-20/06. sz. ügy

Patrizia De Luca
kontra
Európai Bizottság

„Közszolgálat — Tisztviselők — Kinevezés — Nyílt versenyvizsgával magasabb csoportba lépő tisztviselők — Az új személyzeti szabályzat hatálybalépését megelőzően tartaléklistára vett pályázó — A besorolási fokozatba a felvételkor történő besorolás átmeneti szabályai — A besorolási fokozatba a kedvezőtlenebb új szabályok alkalmazásával történő besorolás — A személyzeti szabályzat XIII. melléklete 5. cikkének (2) bekezdése és 12. cikkének (3) bekezdése”

Tárgy: Az EK 236. cikk és az EA 152. cikk alapján benyújtott kereset, amelyben P. De Luca, a 2004. május 1-jét megelőző versenyvizsga sikeres pályázója, a Bizottság 2005. február 23-i, őt tanácsosnak kinevező határozatának megsemmisítését kéri annyiban, amennyiben az az A*9 besorolási fokozat 2-es fizetési fokozatába sorolja be.

Határozat: A Közszolgálati Törvényszék a keresetet elutasítja. A felek maguk viselik saját költségeiket.

Összefoglaló

1. Tisztviselők — Kereset — Előzetes közigazgatási panasz — Határidők — Kezdet
(Személyzeti szabályzat, 25., 26., 90. és 91. cikk)

2. Megsemmisítés iránti kereset — A közösségi bíróság hatásköre — Sérelmet okozó egyedi aktus megsemmisítése iránti kérelem — A közösségi bíróság arra irányuló hatáskörének hiánya, hogy ítéletei rendelkező részében állapítsa meg valamely általános jellegű rendelkezés jogellenességét
(EK 230. cikk)

3. Tisztviselők — Felvétel — Besorolási fokozatba történő kinevezés — Új előmeneteli rendszer bevezetése a 723/2004 rendelettel — A besorolási fokozatba való besorolásra vonatkozó átmeneti rendelkezések
(Személyzeti szabályzat, XIII. melléklet, 1. cikk, (2) bekezdés és 12. cikk, (3) bekezdés; 723/2004 tanácsi rendelet)

4. Tisztviselők — Felvétel — Besorolási fokozatba történő kinevezés — Új előmeneteli rendszer bevezetése a 723/2004 rendelettel — A besorolási fokozatba való besorolásra vonatkozó átmeneti rendelkezések
(Személyzeti szabályzat, 3. cikk; XIII. melléklet, 12. cikk, (3) bekezdés; 723/2004 tanácsi rendelet)

5. Tisztviselők — Felvétel — Besorolási fokozatba történő kinevezés — A versenyvizsga-kiírásban megnevezett csoport besorolási fokozatába történő kinevezés — Új előmeneteli rendszer bevezetése a 723/2004 rendelettel — A besorolási fokozatba való besorolásra vonatkozó átmeneti rendelkezések (Személyzeti szabályzat, 29. cikk, (1) bekezdés és 31. cikk, (1) bekezdés; XIII. melléklet, 2. cikk, (1) bekezdés, és 12. cikk, (3) bekezdés; 723/2004 tanácsi rendelet)

6. Tisztviselő — Felvétel — Besorolási fokozatba történő kinevezés — Új előmeneteli rendszer bevezetése a 723/2004 rendelettel — A besorolási fokozatba való besorolásra vonatkozó átmeneti rendelkezések (Személyzeti szabályzat, XIII. melléklet, 12. cikk, (3) bekezdés; 723/2004 tanácsi rendelet)

7. Tisztviselők — Felvétel — Besorolási fokozatba történő kinevezés — A versenyvizsga-kiírásban megnevezett csoport besorolási fokozatába történő kinevezés — Új előmeneteli rendszer bevezetése a 723/2004 rendelettel — A besorolási fokozatba való besorolásra vonatkozó átmeneti rendelkezések (Személyzeti szabályzat, XIII. melléklet, 12. cikk, (3) bekezdés; 723/2004 tanácsi rendelet)

1. A panasz benyújtására nyitva álló, a személyzeti szabályzat 90. cikkében meghatározott határidő kezdete lehet az a nap, amikor az érintett tudomást szerzett a neki sérelmet okozó aktusról. Ezt az eljárási jellegű, sokféle helyzet lefedésére szánt rendelkezést a személyzeti szabályzat alapvető, a tisztviselőknek a munkaviszonyuk lényeges elemeiről való tájékoztatására vonatkozó, különösen e tájékoztatás kötelező formáját előíró rendelkezéseinek fényében kell értelmezni. Márpedig a személyzeti szabályzat szabályainak rendszeréből, és különösen annak 25. és 26. cikkéből kitűnik, hogy a besorolásra vonatkozó határozatokat, mint egyébiránt a kinevezésre vonatkozó határozatokat, az érintett tisztviselővel megfelelően közölni kell, és az adminisztráció nem szorítkozhat arra, hogy a tisztviselőt mindössze az e határozatok következményeként kiállított dokumentum útján tájékoztassa, és azt sem teheti meg, hogy nem ügyel arra, hogy az ilyen jellegű tájékoztatás ténylegesen eljusson a címzetthez. Az érintett tisztviselő kötelezése ugyanis arra, hogy legkésőbb az állásajánlat, és nem a kinevezési határozatról szóló értesítés kézhezvételétől számított három hónapon belül nyújtsa be panaszát, a lényegétől fosztja meg a személyzeti szabályzat 25. cikkének második bekezdését, valamint 26. cikkének második és harmadik bekezdését, amelyek célja pontosan az, hogy lehetővé tegyék a tisztviselők számára, hogy ténylegesen tudomást szerezhessenek különösen a hivatali státuszukra vonatkozó határozatokról, és érvényesíthessék a személyzeti szabályzat által biztosított jogaikat.

(lásd a 38–40. pontot)

Hivatkozás:

a Közszolgálati Törvényszék F-101/05. sz., Grünheid kontra Bizottság ügyben 2006. június 28-án hozott ítéletének (EBHT-KSZ 2006., I-A-1-55. o. és II-A-1-199. o.) 49., 52. és 56. pontja.

2. Az egyedi aktus megsemmisítésére irányuló kérelem elbírálása keretében a közösségi bíróság adott esetben valóban jogosult megállapítani a megtámadott aktus alapjául szolgáló általános jellegű rendelkezés jogellenességét, ítéletei rendelkező részében azonban a közösségi bíróság nem jogosult ilyen jellegű megállapítások megtételére.

(lásd a 44. pontot)

Hivatkozás:

a Közszolgálati Törvényszék F-134/07. és F-8/08. sz., Adjemian és társai kontra Bizottság egyesített ügyekben 2009. június 4-én hozott ítéletének (EBHT-KSZ 2009., I-A-1-149. o. és II-A-1-841. o.) 38. pontja, az ítélettel szemben T-325/09. P. ügyszám alatt fellebbezés van folyamatban az Európai Unió Törvényszéke előtt; F-20/08., F-34/08. és F-75/08. sz., Aparicio és társai kontra Bizottság egyesített ügyekben 2009. szeptember 29-én hozott ítéletének (EBHT-KSZ 2009., I-A-1-375. o. és II-A-1-2013. o.) 28. pontja.

3. A személyzeti szabályzat XIII. melléklete 1. cikke (2) bekezdésének és 12. cikke (3) bekezdésének együttes értelmezéséből kiderül, hogy az utóbbi rendelkezésben foglalt „vettek fel” megfogalmazás egyértelmű, és úgy értelmezendő, hogy a 2004. május 1-je, az Európai Közösségek tisztviselőinek személyzeti szabályzatának, valamint az Európai Közösségek egyéb alkalmazottainak alkalmazási feltételeinek módosításáról szóló 723/2004 rendelet hatálybalépése és 2006. április 30. között olyan álláshelyen szolgálatba lépő tisztviselőkre vonatkozik, amely a régi személyzeti szabályzat szerint közzétett versenyvizsgát lezáró alkalmassági listára a 2006. május 1-je előtti felvételüket követően vált betölthetővé, függetlenül attól, hogy e tisztviselők a szolgálatba lépésük időpontjában rendelkeztek-e ezen minőséggel.

(lásd az 56. pontot)

4. Sérül az egyenlőség elve, ha személyek két csoportjával, amelyek ténybeli és jogi helyzete között nincs lényeges különbség, felvételük során eltérően bánnak, és e bánásmódbeli eltérés objektíve nem igazolt.

Mivel egyébként lehetetlen a jogalkotás bármilyen fejlődése, az egyenlőség elve nem akadályozhatja a jogalkotó azon jogosultságát, hogy a személyzeti szabályzat rendelkezéseit bármikor módosítsa, ha ezt a szolgálat érdekében állónak ítéli, még akkor is, ha ezek a rendelkezések a korábbi rendelkezéseknél kedvezőtlenebbeknek bizonyulnak a tisztviselő számára.

Egyébiránt a személyzeti szabályzat 3. cikkéből kitűnik, hogy a tisztviselő kinevezésére szükségszerűen az adminisztrációtól származó egyoldalú aktussal kerül sor, és hogy a versenyvizsga sikeres pályázója csak az ilyen határozattal történő kinevezését követően tekinthető tisztviselőnek, és igényelheti a személyzeti szabályzat rendelkezései által nyújtott előnyöket.

A fentiekből következik, hogy a 2004. május 1-jét, a személyzeti szabályzatot és az egyéb alkalmazottakra vonatkozó alkalmazási feltételeket módosító 723/2004 rendelet hatálybalépését követően kinevezett tisztviselők besorolási fokozatba való besorolása jogszerűen csak az ezen időpontban hatályos új kritériumok alapján végezhető el. A 2004. május 1-je és 2006. április 30. közötti átmeneti időszak vonatkozásában a személyzeti szabályzat XIII. melléklete 12. cikkének (3) bekezdése határozta meg e kritériumokat.

E következtetést nem cáfolják meg a személyzeti szabályzat reformja hatálybalépésének időpontjával kapcsolatos megfontolások. Először is, nem zárható ugyan ki, hogy az új szabályozás hatálybalépésének időpontja hátrányosan megkülönböztetőnek minősülhessen, a 2004. május 1-jei hatálybalépés a jelen esetben objektíve igazolható. A személyzeti szabályzat reformját általában véve társadalmi változások indokolták, amelyeket az európai közszolgálatra vonatkozó szabályozási keret tükröz annak érdekében, hogy „megfeleljen az intézmények és személyzetük változó igényeinek”, ahogyan azt a 723/2004

rendelet első preambulumbekezdése is megfogalmazza. Érthető tehát, hogy a reform hatálybalépése egybeeshetett a tíz új tagállam csatlakozásával. Végül a felvételnek az adminisztráció által meghatározott időpontja objektív és a közösségi jogalkotó szándékától független tényező.

(lásd a 68–71. és 73. pontot)

Hivatkozás:

a Bíróság C-443/07. P. sz., Centeno Mediavilla és társai kontra Bizottság ügyben 2008. december 22-én hozott ítéletének (EBHT 2008., I-10945. o.) 76. és 81. pontja;

az Elsőfokú Bíróság T-121/97. sz., Ryan kontra Számvevőszék ügyben 1998. szeptember 30-án hozott ítéletének (EBHT 1998., II-3885. o.) 100. pontja; T-135/05. sz., Campoli kontra Bizottság ügyben 2006. november 29-én hozott ítéletének (EBHT-KSZ 2006., I-A-2-297. o. és II-A-2-1527. o.) 105. pontja; T-58/05. sz., Centeno Mediavilla és társai kontra Bizottság ügyben 2007. július 11-én hozott ítéletének (EBHT 2007., II-2523. o.) 54., 55., 77., 86. és 113. pontja;

a Közszolgálati Törvényszék F-54/06. sz., Davis és társai kontra Tanács ügyben 2007. június 19-én hozott ítéletének (EBHT-KSZ 2007., I-A-1-165. o. és II-A-1-911. o.) 81. pontja.

5. Ami a tisztviselők besorolási fokozatba való azon kinevezését illeti, amelyre az új előmeneteli rendszernek a személyzeti szabályzatot és az egyéb alkalmazottakra vonatkozó alkalmazási feltételeket módosító 723/2004 rendelet általi bevezetését követően került sor, a betöltendő állások szintjének meghatározása – amelyet az adminisztráció a versenyvizsga-kiírás elkészítésekor a korábbi személyzeti szabályzat rendelkezései alapján végzett – nem fejthette ki hatását 2004. május 1-je, a 723/2004 rendelet hatálybalépésének időpontja után.

Ebből kifolyólag a versenyvizsga sikeres pályázóinak azon, a személyzeti szabályzat 31. cikkének (1) bekezdéséből eredő joga, hogy a versenyvizsga-kiírásban szereplő besorolási fokozatot állapítsák meg számukra, kizárólag a fennálló jogra alkalmazható, mivel valamely határozat jogszerűségének értékelésére a határozat meghozatalának időpontjában fennálló tények és jogszabályok figyelembevételével kerül sor, és e rendelkezés nem kötelezheti tehát arra az adminisztrációt, hogy a jogalkotó által módosított személyzeti szabályzattal összhangban nem álló, ebből következően jogellenes határozatot hozzon.

Ilyen körülmények között, amikor 2004. május 1-jét követően az azt megelőzően közzétett versenyvizsga–kiírásban megjelölt besorolási fokozatok az új előmeneteli rendszer keretében megszűntek, a jogalkotó elfogadhatta a személyzeti szabályzat XIII. melléklete 12. cikke (3) bekezdését annak érdekében, hogy megoldja az e helyzetben rejlő nehézségeket, és megállapítsa a versenyvizsgán sikeres, 2004. május 1-je előtt közzétett tartaléklistára felvett, azonban e versenyvizsga alapján próbaidős tisztviselőnek ezt követően kinevezett pályázók besorolási fokozatát.

Igaz, hogy a besorolási fokozatba való, a személyzeti szabályzat XIII. melléklete 12. cikkének (3) bekezdésében meghatározott besorolás nem felel meg a 2004. május 1-je előtti versenyvizsga–kiírásban megjelölt besorolási fokozatoknak, és e rendelkezés ellentmond a személyzeti szabályzat 31. cikkében és a korábbi személyzeti szabályzat 31. cikkében szereplő szabálynak. Mindazonáltal a személyzeti szabályzat XIII. melléklete 12. cikkének (3) bekezdése – tekintettel a céljára – átmeneti jellegű speciális rendelkezés, amely mint ilyen eltérhet a személyzeti szabályzat 31. cikkében előírt, a tisztviselők meghatározott csoportjára alkalmazandó általános jellegű szabálytól.

Az egyik igazgatási rendszerről a másikra történő átállás esetében természetszerűleg jelentkező kényszerűségek ugyanis arra indíthatják az adminisztrációt, hogy a tisztviselők előmenetelét illetően időlegesen és bizonyos határokon belül eltérjen a kérdéses helyzetekre szokásosan alkalmazott állandó szabályok és elvek szigorú alkalmazásától.

Ezenkívül, ami a személyzeti szabályzat 29. cikkének tiszteletben tartását illeti, amelyből az következik, hogy az álláshirdetés az adminisztrációra nézve kötelező jogi keretet képez, e cikk nem rendelkezik nagyobb kötelező erővel, mint a személyzeti szabályzat XIII. melléklete 12. cikkének (3) bekezdése, és nem lehet elsőbbsége ez utóbbi különös és átmeneti rendelkezéshez képest.

Egyébiránt a személyzeti szabályzat XIII. melléklete 2. cikkének (1) bekezdése, amely ugyanezen melléklet 12. cikkének (3) bekezdésében meghatározottól kedvezőbb viszonyt hoz létre a korábbi besorolási fokozatok, és a 2004. május 1-je és 2006. április 30. közötti átmeneti időszak alatt hatályban lévő besorolási fokozatok között, mindössze azt a célt tűzte ki, hogy 2004. május 1-jén átalakítsa azoknak a besorolási fokozatát, akik 2004. április 30-án tisztviselők voltak, annak érdekében, hogy alkalmazhatóvá tegye rájuk a teljes egészében 2006. május 1-jén hatályba lévő új előmeneteli rendszert. A személyzeti szabályzat XIII. melléklete 2. cikke (1) bekezdésének, mint bármely átmeneti rendelkezésnek, a megszorító értelmezése esetén e rendelkezésnek nem lehetne olyan értelmezést tulajdonítani, amely túlhalad e köztes viszony létrehozásán.

(lásd a 84–86., 91. és 92. pontot)

Hivatkozás:

a Bíróság a fent hivatkozott Centeno Mediavilla és társai kontra Bizottság ügyben hozott ítéletének 100. és 101. pontja;

az Elsőfokú Bíróság T-30/02. sz., Leonhardt kontra Parlament ügyben 2003. február 11-én hozott ítéletének (EBHT-KSZ 2003., I-A-41. o. és II-265. o.) 51. pontja; T-311/04. sz., Buendía Sierra kontra Bizottság ügyben 2006. október 19-én hozott ítéletének (EBHT 2006., II-4137. o.) 213. pontja; a fent hivatkozott Centeno Mediavilla és társai kontra Bizottság ügyben hozott ítéletének 110. és 112–115. pontja.

6. A tisztviselő nem hivatkozhat a bizalomvédelem elvére valamely új rendelkezés jogszerűségével szemben, főleg olyan területen, ahol a jogalkotó széles mérlegelési jogkörrel rendelkezik. Ráadásul a bizalomvédelemre való hivatkozás joga feltételezi többek között, hogy a nyújtott biztosítékok összhangban állnak az alkalmazandó szabályokkal. A kinevezésre jogosult hatóság jogellenes, a személyzeti szabályzatnak nem megfelelő határozatot hozott volna, ha a 2004. május 1-je, a személyzeti szabályzat és az egyéb alkalmazottak alkalmazási feltételeinek módosításáról szóló 723/2004 rendelet hatálybalépése után kinevezett tisztviselőt a korábbi személyzeti szabályzatnak a besorolási fokozatokra és előmenetelre vonatkozó, már hatályát vesztett rendelkezései alapján sorolta volna be.

(lásd a 99–101. pontot)

Hivatkozás:

a Bíróság a fent hivatkozott Centeno Mediavilla és társai kontra Bizottság ügyben hozott ítéletének 91. és 100. pontja;

az Elsőfokú Bíróság T-381/00. sz., Wasmeier kontra Bizottság ügyben 2002. július 11-én hozott ítéletének (EBHT-KSZ 2002., I-A-125. o. és II-677. o.) 106. pontja; T-398/03. sz., Castets kontra Bizottság ügyben 2005. május 4-én hozott ítéletének (EBHT-KSZ 2005., I-A-109. o. és II-507. o.) 34. pontja; T-282/02. sz., Cementbouw Handel & Industrie kontra Bizottság ügyben 2006. február 23-án hozott ítéletének (EBHT 2006., II-319. o.) 77. pontja; a fent hivatkozott Centeno Mediavilla és társai kontra Bizottság ügyben hozott ítéletének 95. pontja; T-145/06. sz., Omya kontra Bizottság ügyben 2009. február 4-én hozott ítéletének (EBHT 2009., II-145. o.) 117. pontja.

7. A személyzeti szabályzat és az egyéb alkalmazottak alkalmazási feltételeinek módosításáról szóló 723/2004 rendelet által bevezetett, a tisztviselők besorolási fokozatainak szerkezetét módosító személyzeti szabályzati reform összefüggésében az az elv, amely szerint valamennyi tisztviselőnek lehetősége van szakmai előmenetelre az őt foglalkoztató intézményben, önmagában nem igazolhatja a korábbi rendelkezések tisztviselőre való alkalmazását, és ezzel nem ronthatja le a jogalkotó által követett célt. Alapelv ugyanis, hogy az általános érvényű rendelkezések – és különösen a személyzeti

szabályzat rendelkezései – módosítása esetén az új jogszabályt azonnal alkalmazni kell a korábbi jogszabály hatálya alatt keletkezett – de nem teljesen létrejött – helyzetek jövőbeli hatásaira. Márpedig a személyzeti szabályzat nyílt versenyvizsga révén nem teszi lehetővé a magasabb besorolási fokozatba lépést, még azon tisztviselők esetében sem, akik teljesítik az ilyen kinevezés összes feltételét, mivel a sikeres pályázóknak a válogatási eljárást követően létrehozott alkalmassági listákra való felvétele az érdekeltek számára csupán azon álláshelyek egyikére való kinevezés lehetőségét biztosítja, amelyet a versenyvizsga útján be kívántak tölteni, és mivel e lehetőség szükségszerűen kizárja, hogy szerzett jogról legyen szó.

(lásd a 125. és 126. pontot)

Hivatkozás:

az Elsőfokú Bíróság a fent hivatkozott Centeno Mediavilla és társai kontra Bizottság ügyben hozott ítéletének 51–53. pontja.